

## ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении изменения и дополнения в Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности

Принят Законодательной палатой 12 июня 2008 года  
Одобрен Сенатом 28 августа 2008 года

**Статья 1.** Внести в Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности, утвержденный Законом Республики Узбекистан от 22 сентября 1994 года № 2015—XII (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1995 г., № 3, ст. 6; Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1995 г., № 9, ст. 193, № 12, ст. 269; 1996 г., № 5 — 6, ст. 69, № 9, ст. 144; 1997 г., № 2, ст. 56, № 4 — 5, ст. 126, № 9, ст. 241; 1998 г., № 3, ст. 38, № 5 — 6, ст. 102, № 9, ст. 181; 1999 г., № 1, ст. 20, № 5, ст. 124, № 9, ст. 229; 2000 г., № 5 — 6, ст. 153, № 7 — 8, ст. 217; 2001 г., № 1 — 2, ст. 23, № 9 — 10, ст. 165, 182; 2002 г., № 1, ст. 20, № 9, ст. 165; 2003 г., № 1, ст. 8, № 5, ст. 67, № 9 — 10, ст. 149; 2004 г., № 1 — 2, ст. 18, № 5, ст. 90, № 9, ст. 171; 2005 г., № 1, ст. 18; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 9, ст. 312, № 12, ст. 413, 417, 418; 2006 г., № 6, ст. 261, № 9, ст. 498, № 10, ст. 536, № 12, ст. 656, 659; 2007 г., № 4, ст. 158, 159, 164, 165, № 9, ст. 416, 421, № 12, ст. 596, 604, 607; 2008 г., № 4, ст. 181, 189, 192), следующие изменения и дополнения:

1) дополнить **статьей 165** следующего содержания:

### «Статья 165. Занятие деятельностью без лицензии»

Занятие деятельностью, подлежащей лицензированию, то есть без получения специального разрешения, — влечет наложение штрафа на граждан от пяти до десяти, а на должностных лиц — от десяти до пятнадцати минимальных размеров заработной платы;

2) в **части первой статьи 245** слова «статьями 166, 167, 169, 170» заменить словами «статьями 165, 166, 167, 169, 170», а слова «частью второй статьи 176» — словами «частями второй и третьей статьи 176».

**Статья 2.** Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
18 сентября 2008 года  
№ ЗРУ-180

## ННО: ПЕРСПЕКТИВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

### «Круглый стол»

**В Ташкенте состоялась «круглый стол» на тему «Укрепление общественного сотрудничества между негосударственными некоммерческими организациями и государственными структурами: новые механизмы финансирования деятельности негосударственных некоммерческих организаций».**

В этом мероприятии, организованном Национальной ассоциацией негосударственных некоммерческих организаций Узбекистана, приняли участие представители парламентской комиссии по управлению средствами общественного фонда по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан, министерства труда и социальной защиты населения, финансов и юстиции, Государственного налогового комитета, хокимията города Ташкента, общественных организаций.

Выступившие на мероприятии директор Национальной ассоциации негосударственных некоммерческих организаций Узбекистана Р. Сарбаев, депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Ж. Абдукадырова и другие отметили, что в ходе реформ, последовательно осуществляемых в процессе перехода от сильного государства к сильному демократическому обществу, в нашей стране особое внимание уделяется дальнейшей либерализации общества, повышению статуса обществен-

Назкат УСМАНОВА.

*Независимость — это наше общее достояние,  
залог свободной и достойной жизни нашего народа*

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ НАЦИИ



**Просторные читальные залы, оснащенные специальной мебелью, ряды книжных полок с разнообразной литературой, компьютеры, подключенные к всемирной сети, и нескончаемый поток посетителей. Именно так сегодня выглядят отечественные библиотеки после реорганизации в соответствии с современными требованиями.**

В наше время, характеризующееся интенсивным развитием всех сфер жизни общества, все большее значение приобретают интеллектуальный уровень человека, его осведомленность и информированность в разных отраслях знаний, которые сегодня трудно получить без передовых информационных технологий. Этим и обусловлены проводимые в стране коренные реформы по совершенствованию системы информационно-библиотечного обслуживания населения.

Если создание в 2002 году Национальной библиотеки Узбекистана имени Алишера Навои стало первым шагом на пути коренного улучшения отечественной библиотечной системы, то Постановление главы государства «Об организации информационно-библиотечного обеспечения населения республики» от 20 июня 2006 года открыло новую страницу в развитии этой сферы. Оно определило ос-

новные направления дальнейшего совершенствования библиотечного дела и внедрения в систему информационных и телекоммуникационных технологий.

За два прошедших года на базе областных универсальных научных библиотек, а также Ташкентской центральной городской библиотеки созданы 14 информационно-библиотечных центров. При академических лицеех, профессиональных колледжах и общеобразовательных школах образовано более 1 100 информационно-ресурсных центров.

Как известно, до начала реорганизации библиотеки финансировались по остаточному принципу. Их фонды практически не пополнялись, о ремонте зданий не было и речи. Начиная с 2006 года ситуация коренным образом изменилась. Здания библиотек пол-

ностью реконструированы. Они стали достопримечательностями областных центров.

(Окончание на 3-й стр.)

## СМОТР ТАЛАНТОВ

**Во дворце «Туркистон» состоялась церемония награждения победителей Ташкентского городского этапа республиканского конкурса «Келажак овози-2008», организованного Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана» и общественным движением молодежи «Камолот».**

Год молодежи

Председатель Центрального совета общественного движения молодежи «Камолот» А. Алимов, председатель правления Центра молодежных инициатив «Келажак овози» Б. Шаропов отметили, что в ходе последовательных реформ, проводимых под руководством Президента Ислама Каримова и направленных на дальнейшее процветание страны, усиление ее мощи, создание все условия и возможности для воспитания духовно развитого подрастающего поколения, обмена опытом, приобретения профессии, подготовки достойной опоры нашего общества.

Эти аспекты находят яркое проявление и в масштабной работе, осуществляемой в сфере образования, здравоохранения, духовности и просветительства, социальной защиты. Строящиеся во всех уголках страны общеобразовательные школы, центры художественного творчества, спортивные, просветительские учреждения, спортивные-оздоровительные комплексы служат физическому и духовному воспитанию подрастающего поколения, повышению его творческого и интеллектуального потенциала, выявлению талантов.

В рамках этих задач, намеченных в Государственной программе «Год молодежи», большое внимание уделяется обеспечению прав и интересов юношей и девушек, воспитанию их в духе твердых убеждений и взглядов, верности идеям независимости, выявлению талантов,

Достойный вклад в это вносят министерства, ведомства, учреждения, а также общественные организации, в частности, Фонд «Форум культуры и искусства Узбекистана», общественное движение молодежи «Камолот», центр молодежных инициатив «Келажак овози».

Традиционно проводимый республиканский смотр-конкурс «Келажак овози», организуемый при сотрудничестве этих организаций, приобретает важное значение в выявлении и стимулировании энергичных, творчески активных юношей и девушек, расширению их рядов, пропаганде их творчества, занятии ими достойного места в обществе. Победители и призера конкурсов прошедших лет ныне демонстрируют свои знания и талант в области науки, художественного творчества, изобразительного искусства, архитектуры, дизайна, информационных технологий, спорта. И поэтому творческое состязание пробуждает все больший интерес среди молодых людей страны.

Своеобразие конкурса нынешнего года заключается в том, что уже в первых его этапах приняли участие более пятидесяти тысяч человек — больше, чем в предыдущие годы, на высоком уровне проводились не только городские и областные, но и районные этапы конкурса. Это выявлено и в ходе проведения Ташкентского городского конкурса «Келажак овози-2008», в котором было более шести тысяч участников. Пятьдесят восемь человек из них получили право на участие в республиканском этапе конкурса.

Среди них — студентка Ташкентского химико-технологического института Мадина Хамидова. На конкурс она представила научный проект по эффективному применению в хлопководстве и животноводстве вторичного продукта масложировой промышленности и стала победителем в номинации «Рационализаторские предложения, технические проекты и разработки». Внимание ученых и специалистов привлекли эффективность и экономичность научного поиска молодого исследователя. Проект Мадины позволяет эффективно использовать сельскохозяйственную продукцию, экономить электроэнергию и водные ресурсы.

— Я победил в спортивной номинации, — сказал учащийся педагогического колледжа имени Юнуса Рахматова Жамолдин Салимжонов. — На каждом шагу — в обучении, творческом поиске, в повседневной трудовой деятельности — мы ощущаем заботу Президента страны. Это обязывает каждого из нас стать специалистом, чувствующим ответственность за судьбу Родины, достойно оценивающим созданные для молодежи возможности, способным как зеницу ока беречь достижения независимости.

На церемонии победителям столичного этапа конкурса были вручены дипломы. Представлена концертная программа с участием мастеров искусств и творческой молодежи.

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан Об утверждении К. Р. Бердиева Министром обороны Республики Узбекистан

Утвердить Кабула Раимовича Бердиева Министром обороны Республики Узбекистан, освободив его от обязанностей заместителя министра обороны — командующего войсками Юго-западного особого военного округа.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
17 сентября 2008 года.

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан Об освобождении Р. Э. Мирзаева от обязанностей Министра обороны Республики Узбекистан

Освободить Руслана Эркиновича Мирзаева от обязанностей Министра обороны Республики Узбекистан в связи с переходом на другую работу.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
17 сентября 2008 года.

## К 90-летию НУУ ДОСТИЖЕНИЯ НАУКИ И РАЗВИТИЕ ОБЩЕСТВА

В Национальном университете Узбекистана имени Мирзо Улугбека состоялась республиканская научно-практическая конференция, посвященная актуальным проблемам биологии, экологии и почвоведения. В ней приняли участие профессоры и преподаватели, специалисты и молодые исследователи.

Постановление руководителя страны «О праздновании 90-летия Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека» является важным руководством в деле расширения масштаба этой загородной работы, воспитания подрастающего поколения в духе уважения к нацио-

нальным и общечеловеческим ценностям. В этой связи на факультете биологии и почвоведения также ведется активная работа. В настоящее время в данном направлении готовятся бакалавры и магистры по 20 специальностям.

(Окончание на 2-й стр.)

## ПРАВА И СВОБОДЫ ЧЕЛОВЕКА ГАРАНТИРОВАНЫ

**В Конституционном суде Республики Узбекистан состоялась научно-практический семинар на тему: «Конституция Республики Узбекистан и гарантии обеспечения прав и свобод человека», организованный совместно с Республиканским центром повышения квалификации юристов Министерства юстиции.**

На семинаре, который вел заместитель председателя Конституционного суда Б. Мирзобоев, отмечалось, что практическая реализация норм, определенных в Конституции, разработанной под руководством Президента Ислама Каримова и полностью соответствующей международным стандартам, служит важным фактором обеспечения развития страны, сообщает УзА. Именно Конституция прежде всего является правовой основой масштабных реформ, которые служат правам и интересам граждан.

В статье 13 Конституции определено, что демократия в Республике Узбекистан основывается на общечеловеческих принципах, в качестве высших ценностей признаны человек, его жизнь, свобода, честь и другие неприкосновенные права. Эти принципы составляют основу Всеобщей декларации прав человека. В нынешнем году мировая общественность широко отмечала 60-летие принятия этого международного правового документа. Задача, определенные в Указе руководителя государства от 1 мая нынешнего года «О Программе мероприятий, посвященных 60-летию принятия Всеобщей декларации прав человека», последовательно внедряются в практику, что служит важным фактором дальнейшего расширения масштабов работы, направленной на защиту прав и интересов человека.

На мероприятии состоялся обмен мнениями по вопросам реализации политических прав граждан, повышения эффективности действия законодательства и системы национальных институтов по защите прав человека.

Н. АБДУРАИМОВА.

## РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ НА АКТУАЛЬНУЮ ТЕМУ

**В столице состоялась центральная региональная конференция, посвященная обеспечению сейсмической устойчивости школ. Мероприятие организовано Государственным комитетом Республики Узбекистан по архитектуре и строительству, Научно-исследовательским и проектным институтом типового и экспериментального проектирования жилых и общественных зданий Узбекистана и Центром регионального развития ООН — UNCRD.**

В конференции приняли участие представители различных министерств и ведомств, строительных организаций нашей страны, а также специалисты сферы из Центральноазиатского региона.

Заместитель председателя Государственного комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству А. Ухтаев, министр народного образования Г. Шоумаров, заместитель министра по чрезвычайным ситуациям Х. Абдулазизов и другие отметили, что под руководством Президента Ислама Каримова вопросу воспитания гармонично развитого подрастающего поколения и его будущего

уделяется внимание как одному из важных направлений государственной политики. В соответствии с Государственной общенациональной программой развития школьного образования на 2004 — 2009 годы, разработанной и широко внедряемой в жизнь по инициативе главы государства, уделяется серьезное внимание вопросу строительства современных общеобразовательных школ на уровне мировых стандартов, укреплению их материально-технической базы и вместе с тем — обеспечению технической и сейсмической безопасности зданий.

Стихийные бедствия, приобретающие глобальные масштабы разнообразных техногенных катастрофы не могут не вызывать тревогу и опасение мирового сообщества. Так, землетрясения наносят большой ущерб. Это требует обеспечения сейсмостойчивости, безопасности зданий, особенно школ, которые будут строиться в перспективе.

— От риска природных катастроф не застрахована ни одна страна мира, — сказала директор Центра регионального развития ООН — UNCRD Каунобу Оногава. — Землетрясения происходят ныне во всех регионах мира. В этом отношении достойна внимания глубокая аналитическая обоснованность мер, предпринимаемых в Узбекиста-

Защита от природных катастроф

УзА.



Закон вступил в силу

ЧЕСТЬ И ДОСТОИНСТВО ЧЕЛОВЕКА — СВЯЩЕННЫ

Актуальной проблемой во всем мире стали сегодня преступления, связанные с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми.

В нашей стране ведется систематическая работа в этом направлении, — говорит сенатор Мирзаюсуф РУСТАМБАЕВ.

преступлений такого вида резко увеличивается. А число пострадавших, ставших жертвами торговли людьми, составляет в среднем 2,7 миллиона человек в год.

В Республике Узбекистан в 2003 году было возбуждено 79 уголовных дел по торговле людьми.

любовь признан высшей ценностью, борьба с любыми попытками покушения на его честь и достоинство ведется регулярно и бескомпромиссно.

Возвращаясь к закону о внесении изменения и дополнения в Уголовный кодекс, надо сказать, — продолжает М. Рустамбаев, — что им утверждена совершенно новая редакция 135-й статьи.

все преступления, связанные с торговлей людьми. К тому же не давала возможности наиболее полно и эффективно защищать права и свободы, честь и достоинство граждан страны.

Во второй части статьи 135 УК перечислены десять отягчающих обстоятельств, которые приводят к более длительному сроку лишения свободы — от пяти до восьми лет.

и совершение преступления с перемещением потерпевшего через границу, с использованием поддельных документов или изъятием, сокрытием, уничтожением документов потерпевшего, а также с целью получения трансплантанта.

Вступление в силу Закона «О внесении изменения и дополнения в Уголовный кодекс Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «О противодействии торговле людьми» стало очередным шагом в обеспечении надежной защиты прав и свобод, чести и достоинства граждан.

Кобил ХИДИРОВ.

АЗИМУТ ДЕЙСТВИЙ Навоийская область



В области завершено строительство второй очереди канала «Дашнагорный» протяженностью почти тринадцать километров.

«ДАШНАГОРНЫЙ» — В СТРОЮ!

Это позволило решить вопросы с поливом 1,5 тысячи гектаров пахотной земли в Кумушканской зоне Карманинского района, где выращивается зерно и хлопкок.

РЫНОК ОБРЕЛ НОВЫЙ ОБЛИК

Теперь новый базар стал одной из достопримечательностей Зарафшана. Он обрел новый облик. Помимо современных магазинов, здесь построен крытый павильон на 250 мест.

ИНВЕСТИЦИИ В БУДУЩЕЕ

Целый ряд новых социальных объектов начал создаваться в самом крупном населенном пункте Кызылтепинского района — Вангози.

Это гузар, три предприятия бытового обслуживания, два мини-маркета и новая цифровая АТС на 150 номеров.

В улучшении социальной инфраструктуры села самое активное участие принимают местные предприниматели. В частности, руководитель частной строительной фирмы Рустам Саломов вложил свыше 50 миллионов сумов на перепрофилирование одного из двухэтажных зданий в детский сад.

Фарход МИРЗАЕВ, наш соб. корр.

К 90-летию НУУ ДОСТИЖЕНИЯ НАУКИ И РАЗВИТИЕ ОБЩЕСТВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Сегодня коллектив факультета ведет научные изыскания на основе пятнадцати государственных грантов, работу по научным проектам, основывающимся на международных грантах и хозяйственных средств.

На конференции были заслушаны доклады, посвященные актуальным вопросам роли современных педагогических технологий в системе образования, сохранения биоразнообразия, агрохимии и почвоведения, биологии, экологии и природопользования.

Состоялась презентация научного сборника на тему «Актуальные проблемы биологии, экологии и почвоведения».

Бахор ХИДИРОВА.

В органах самоуправления

С момента создания Тахияташское отделение Фонда «Махалля» ведет активную работу по усилению роли органов самоуправления граждан, поддержке социально уязвимых слоев населения, благоустройству и озеленению территории.

ОБЩИЕ РАДОСТИ И ЗАБОТЫ

Диапазон действия и сфера влияния Фонда «Махалля» многогранны. В понятие «забота» входит не только выплата пособий малообеспеченным гражданам, здесь и многое другое.

Год молодежи в центре внимания находятся вопросы укрепления молодой семьи, организации плодотворного досуга нового поколения, выявления талантливой молодежи.

Самое главное — заинтересовать в этих вопросах жителей махалли, — считает аксакал схода граждан № 9 А. Шагиев, — и тогда они сами будут активно участвовать в благоустройстве и озеленении.

В нашей стране проводится весомая работа по развитию печати, вводу в сферу новых мощностей, оснащенных передовым технологическим оборудованием, соответствующим мировым стандартам.

Владислав НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

ВЫСТАВКА ПЕЧАТНОЙ ПРОДУКЦИИ

В Узэкспоцентре открылся десятый по счету международные выставки печатной продукции «O'ZBEKInPrint» и «O'ZUPAK».



На открытии выставок отмечены масштабные реформы, проведенные под руководством Президента Ислама Каримова по развитию печати.

На выставках свою продукцию и услуги представляют более 80 фирм и компаний из Узбекистана, России, Республики Корея, Японии, Казахстана, Таджикистана, Туркменистана, Кыргызстана и других стран.

Разделы компьютерных технологий, современных печатных машин, оборудования по изготовлению обложек и этикеток, канцелярских товаров, рекламы, дизайна и технических услуг, сообщает УзА.

На выставках «O'ZBEKInPrint» и «O'ZUPAK» представлены

Н. МАНЗУРОВА.

СОХРАНЯЯ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ ЗЕМЛИ

В Ташкенте состоялась конференция, посвященная Международному дню охраны озонового слоя земли, организованная Госкомприродой республики.

Участники форума отметили, что в Узбекистане, который в числе других государств планеты присоединился к Венской конвенции «Об охране озонового слоя» и к Монреальскому протоколу по озоноразрушающим веществам (ОРВ), многое сделано для решения этой сложной и многогранной экологической проблемы.

Все это свидетельствует о том, что охрана озонового слоя земли с конечной целью обеспечить здоровье людей в Узбекистане осуществляется весьма эффективно.

Ильдар МУДАРИСОВ, наш корр.

РАБОТЫ Сфера услуг НЕПОЧАТЫЙ КРАЙ

Предпринимательница Корияхон Кодирова недавно вернулась из Китая. Причем ездила она не за ширпотребом, а участвовала в 10-й выставке международных экономических связей.

Фирму Корияхон создала несколько лет назад. Тогда она взяла в банке кредит на 5,6 миллиона сумов, купила две швейные машинки и открыла ателье.

Затем начала внимательно и даже придирчиво подбирать помощниц. В выборе своем не ошиблась: швеи Наргиза Райимова, Сурайе Турдиева, Жамила Эгамбардиева и другие работают на совесть.

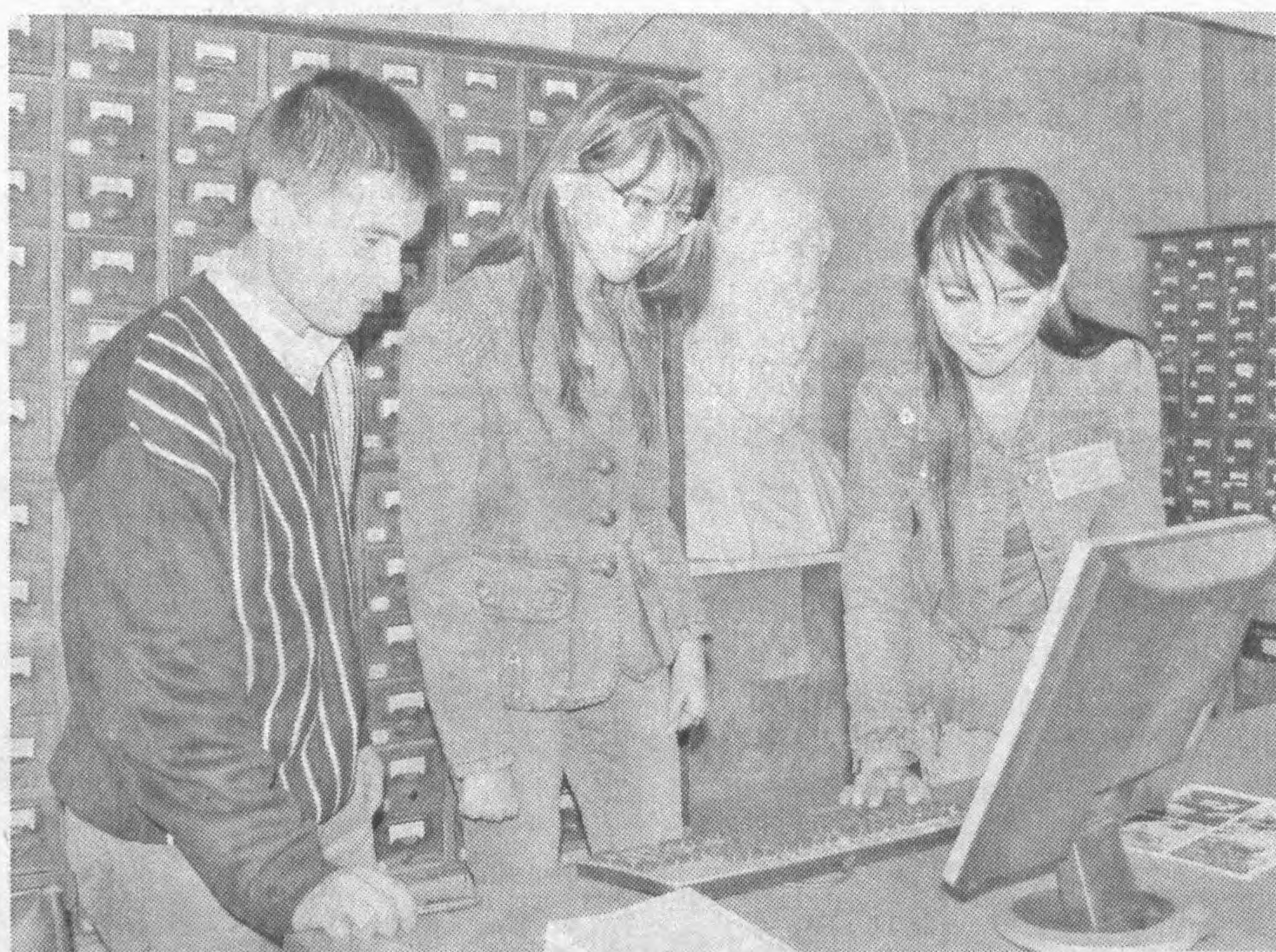
Здесь работает порядка 50 женщин. Недавно тут обновили оборудование, приобрели современные швейные машинки, выполняющие самые разные операции.

Таким образом наладить поточное конвейерное производство. Это дает существенную экономию времени, которое само по себе очень дорого.

Такого рода работа, а особенно сферы обслуживания. Ведь это непочатый край работы, особенно на селе. А работы мы не боимся. Так что начинающим деловым женщинам я хотела бы посоветовать сосредоточить усилия на сфере услуг. Дел тут всем хватит...

Пулат ХАМДАМ, наш соб. корр.





(Окончание. Начало на 1-й стр.)

На комплектование фондов, подписку периодических изданий и приобретение канцтоваров было выделено свыше 117 миллионов сумов. В 2007 году эта сумма значительно увеличилась, и каждый вновь созданный ИБЦ получил

областях регулярно проводятся семинары для руководителей информационно-библиотечных и ресурсных центров, реализуется учебная программа «Основы компьютерной грамотности и библиотечного обслуживания». Библиотекари нашей страны принимают активное участие в международных конференциях,

дарств — участников СНГ открыт также доступ к электронной базе данных Российской государственной библиотеки. Здесь можно получить текст около 40 тысяч диссертаций, защищенных в странах Содружества по всем направлениям науки.

В последние годы большое внимание уделяется широкому использованию современных технологий, позволяющих существенно повысить качество обслуживания абонентов. В библиотеке автоматизированы процессы комплектования, обработки поступающей литературы, учета и регистрации читателей. С применением информационно-библиотечной системы ИРБИС сформирован и успешно действует электронный каталог, имеющий свыше 200 тысяч библиографических записей. Создана локальная вычислительная сеть, объединяющая более 100 персональных компьютеров. Работает веб-сайт [www.natlib.uz](http://www.natlib.uz) с предоставлением доступа к электронной базе данных.

Система обслуживания библиотеки, формы и методы работы с читателями должны быть организованы на основе происходящих изменений в информационных потребностях пользователей. В этих целях читателям предоставляется возможность использования ресурсов Интернета, ведется активная работа по открытию виртуального читального зала. Новшеством в системе стала также раз-

обмениваются опытом со своими зарубежными коллегами.

Проводником всех преобразований, происходящих сегодня в отечественной библиотечной системе, является крупнейшее информационное учреждение республики — Национальная библиотека Узбекистана имени Алишера Навои. Здесь осуществляется сбор и хранение полного собрания национальных и научно значимых зарубежных изданий, способствующих развитию науки, культуры, образования. Общий фонд библиотеки составляет 6 миллионов 500 единиц. Постоянными пользователями являются свыше 40 тысяч человек. Библиотекари ежегодно обслуживают около 500 тысяч посетителей. Для них проводятся книжно-иллюстративные выставки, творческие встречи, литературно-художественные вечера, презентации лучших изданий, вернисажи и другие мероприятия.

Вместе с тем библиотека поддерживает регулярные книгообменные связи с родственными учреждениями тридцати зарубежных стран. Успешно реализуется семь международных соглашений и протоколов о сотрудничестве с ведущими библиотеками мира. Здесь можно получить неограниченный доступ к электронной базе данных компании «EBSCO publishing» (более 22 тысяч журналов ведущих издателей мира), ознакомиться с авторефератами компании «ProQuest», где представлена полнотекстовая информация о 1,5 миллиона зашифрованных диссертаций практически по всем отраслям знаний. При финансовой поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества госу-

работка и внедрение специалистами библиотеки программного обеспечения для дистанционного обслуживания читателей. При записи им предоставляется возможность посредством сайта библиотеки и электронного каталога производить заказ литературы и получать данные о выполненных заказах.

Скоро в жизни Национальной библиотеки имени Алишера Навои произойдет еще одно замечательное событие, способствующее дальнейшему повышению качества услуг по информационному обеспечению населения. Согласно плану мероприятий по строительству, реконструкции и благоустройству в связи с 2200-летием города Ташкента в центре столицы намечается строительство нового здания библиотеки. В настоящее время продолжаются проектные работы. Переезд библиотеки в современное здание позволит решить проблемы, связанные с разобщенностью помещений, нехваткой площадей для размещения фондов. Главное — для читателей будут созданы идеальные условия.

Библиотека всегда считалась кладом знаний, призванным обеспечить свободный доступ к информации, позволяющим самосовершенствоваться, получать разносторонние теоретические знания, знакомиться с научно-популярными и художественными произведениями. В этом смысле особое внимание, уделяемое в стране развитию библиотечного дела, можно оценить как заботу о повышении интеллектуального потенциала нации.

Жамолiddин ТУХТАШЕВ,  
наш корр.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ НАЦИИ

в среднем 14,5 миллиона сумов. Сегодня во всех ИБЦ функционируют локальные сети, компьютеры подключены к Интернету. Имеется доступ к образовательной информационной сети «ZiyoNET», что дает возможность пользоваться существующими в республике электронными учебниками и пособиями. Во всех ИБЦ созданы собственные веб-сайты, позволяющие предоставить пользователям информационные услуги в режиме on-line.

Информационно-ресурсные центры, созданные при учебных заведениях разного уровня, занимают важное место в обеспечении доступа к информации на местах. Они призваны содействовать систематическому образованию и самообразованию пользователей, предоставлять им информационные услуги на основе современных технологий. Эти центры обслуживают не только преподавателей и студентов учебных заведений, но и жителей близлежащих махаллей, работников предприятий и организаций.

В обеспечении эффективности работы библиотек нового типа особое место занимает профессиональный уровень работников, — говорит заместитель директора по научной работе Национальной библиотеки Ирина Маминова. — Сегодня библиотекарь должен владеть знаниями не только по ведению учета книжного фонда или работе с абонентами. Для успешной деятельности ему необходимо знать основы компьютерных технологий, уметь организовать массовую культурно-просветительскую работу, иметь оперативную информацию о новых изданиях, вышедших в свет.

Исходя из этих требований, во всех

## ПОВЫСИЛИ КВАЛИФИКАЦИЮ

Благодаря реализации реформ в сфере образования, инициированных главой нашего государства, расширяется международное сотрудничество в области подготовки, переподготовки, повышения квалификации педагогических кадров.

С начала нового учебного года при Ферганском государственном университете

начал функционировать европейско-узбекский центр повышения квалификации преподавателей лицеев и колледжей. Его открытие стало возможным благодаря гранту, предоставленному Лейпцигским университетом (Германия).

К настоящему времени курсы повышения квалификации в древнем городе, рас-

положенном на берегу Рейна, прошли 30 педагогов и преподавателей средних специальных образовательных учреждений Ферганы.

Преподавание в центре ведется по четырем направлениям. Это информационные технологии, основы рыночной экономики, педагогика, психология. Использование современных методов обучения обеспечивает быстрое усвоение материала.

Н. СОБИРОВ.

### СОЦПАКЕТ «ЗДОРОВЬЕ+»

Услуги лицензированы С ЗАБОТОЙ О КОЛЛЕКТИВЕ

ТОЛЬКО ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ! DOKTOR -SERVIS

ПРЕДЛАГАЕТ РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ! СОЦИАЛЬНЫХ ПАКЕТОВ ЗА БЕЗНАЛИЧНЫЙ РАСЧЕТ

#### «ЗДОРОВЬЕ+» ОТ «ДОКТОР-СЕРВИС»

Консультации ведущих специалистов **БЕСПЛАТНО.** в течение 1 года

Скидка на лабораторные, инструментальные исследования, консультации специалистов на дому и скорую медицинскую помощь.

Приобретая СОЦПАКЕТ «ЗДОРОВЬЕ+» ОТ «ДОКТОР-СЕРВИС» для своих сотрудников, вы дарите им гарантию здоровья и уверенность в завтрашнем дне.

Тел.: 277-0000, 288-5000, 120-7731, факс 273-0090. e-mail: doktor@sarkor.uz

## SONATA

Выбери свой путь

Drive your way

**ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА.** ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Official Partner **HYUNDAI** Tel. 250-11-11

**Государственная программа**  
Новый учебный год коллектив термезской школы № 8 встретил с огромным воодушевлением.

### ВТОРОЕ РОЖДЕНИЕ ШКОЛЫ

Отныне это учебное заведение, располагавшееся ранее в старом полувековом здании, значительно расширилось благодаря капитальной реконструкции, осуществленной в рамках Государственной программы развития школьного образования. Строителями частной фирмы «Мармар» реконструировано старое здание и построено новое, двухэтажное, на 230 ученических мест, со спортивным залом, оснащенный необходимым спортивным снаряжением. Все классы приобрели современный вид, в них появились комфортабельная мебель и современное учебно-лабораторное оборудование. К шести компьютерам, полученным ранее по гранту международных организаций, добавилось еще пятнадцать. Будут функционировать лингафонные кабинеты, учебные лаборатории, производственные мастерские. Расширилась и школьная территория за счет нового стадиона, дополнительных помещений, теннисных аллей и цветущих клумб.

— Огромное внимание нашего государства к вопросам образования и воспитания подрастающего поколения воодушевляет и нас, педагогов, — говорит директор школы, кавалер ордена «Эл-юрт хурмати» Марзияхон Низамова. — Улучшенные условия для обучения, всестороннее поощрение нашего труда обязывают к достижению новых успехов в обучении детей, самосовершенствованию, повышению эффективности образовательного процесса.

Гулбахор **ТАНГИРОВА**,  
наш соб. корр.

## 2-я выставка высококачественных строительных материалов из Китая

**第二届中国名优建材展览会**  
Дата открытия — 23 сентября 2008 года  
Адрес: г.Ташкент, ул.Беруни, 41, Узкургазмасавдо.  
Тел.: (+099871) 227-10-75, (+99897) 430-35-33.

**ВОЗГЛАВЛЯЮЩИЕ ОРГАНИЗАЦИИ:**  
АК «Устройматериалы» Ассоциация предприятий оптовой торговли «Узулуржисавдонвест» Корпорация промышленного оборудования КНР Комитет по содействию международной торговле КНР (филиал провинции Гуандун) Компания международной торговли с Центральной Азией (КНР)

**СФЕРА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:**  
Сантехника, керамогранит, изделия из стекла, осветительные приборы для мебели, отделочные материалы, ковровые и полы, печи для кухни, защитные материалы для электроприборов, трубы и запчасти для них, окна и двери, металлические запчасти, химические красители, профили и другие стройматериалы нового типа.

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**  
ОБЪЯВЛЯЮТСЯ ТЕНДЕРНЫЕ ТОРГИ НА ПОСТАВКУ КОМПЬЮТЕРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ОРГТЕХНИКИ ДЛЯ НУЖД МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные, являющиеся производителями и/или авторизованными поставщиками закупаемой продукции (по отдельным видам продукции), имеющие опыт поставки соответствующих объемов продукции, аналогичной предмету тендера.

- Наименование и адрес рабочего органа Межведомственной тендерной комиссии: Агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан, Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, ул. Буяк ипак йули, 75. Тел. (99871) 238-53-42, факс (99871) 268-25-96.
- Предмет тендера: **Тендер № UTC-08/95** — «Поставка компьютерного оборудования и оргтехники».
- Условия поставки (согласно Инкотермс-2000): для отечественных поставщиков — со склада в Ташкенте; для иностранных поставщиков — DDU г. Ташкент
- Сроки поставки: в течение 45 (сорока пяти) банковских дней с момента поступления предоплаты на счет поставщика.
- До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов.
- Стоимость тендерной документации — **400 долл. США**  
Для отечественных претендентов размер платы за получение тендерной документации устанавливается в национальной валюте Республики Узбекистан (в эквиваленте по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день оплаты).
- Сумма задатка (банковская гарантия) для участия в тендере отражена в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.
- Условия оплаты и банковские реквизиты для внесения задатка (банковской гарантии) и платы за тендерную документацию отражены в приглашении на тендерные торги и в тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — **до 15.00 ташкентского времени 20 октября 2008 года.**
- Тендерная комиссия может принимать решение о продлении срока представления тендерных предложений, которое распространяется на всех участников тендера.

**ДИЛЕР ОФИЦИАЛЬНОГО ЭКСПОРТЕРА —**  
**ООО «GRAND MOTORS»**

Реализация и сервисное обслуживание автомобилей

**TOYOTA** марок **LEXUS**

Drive your dream

Гарантия: TOYOTA — 12 месяцев или 30 тыс. км пробега; LEXUS — 24 месяца или 50 тыс. км пробега.

Форма оплаты — любая. Лизинг.

Г. Ташкент, ул. Беруни, 2. Тел./факс: 129-10-23 (24), моб. (+99897) 753-33-33. E-mail: grandmotorsuz@gmail.com

**104-я ярмарка китайских импортно-экспортных товаров**

Организация участия предпринимателей в ярмарке для ознакомления с любой продукцией (включая визовую поддержку, авиабилеты, бронирование гостиниц, посещение заводов-производителей, встречи и переговоры с представителями правительства и т.д.)

Содействующие организации:  
Комитет по содействию торговле провинции Гуандун  
Отдел по экономическому и торговому сотрудничеству провинции Гуандун  
Канцелярия советника по торгово-экономическим вопросам посольства КНР в Республике Узбекистан  
Ассоциация предприятий оптовой торговли «Узулуржисавдонвест»  
Акционерное общество «Устройматериалы»  
Компания международной торговли с Центральной Азией (КНР)

1-й период - с 14 по 20 октября 2008 года  
2-й период - с 23 по 30 октября 2008 года  
3-й период - с 1 по 8 ноября 2008 года

Адрес: г. Ташкент, ул. Беруни, 41 (УЗКУРГАЗМАСАВДО).  
Телефоны: (+99871) 227-10-75, (+99897) 430-35-33, (+99897) 154-55-62, (+99890) 188-84-86.  
E-mail: centralasia-gz@hotmail.com



На спортивных меридианах

ПОБЕДИТ СИЛЬНЕЙШИЙ

Прошли первые поединки III чемпионата мира среди ветеранов и юниоров по тазквондо ITF. Специалисты прогнозируют, что наши отечественные бойцы вновь будут в числе тех, на чьем счету немалое количество наград, причем весомого достоинства.

Рассчитывают на это и сами спортсмены. А уж насколько расчеты окажутся верными, мы узнаем в самое ближайшее время. Свои итоги чемпионат мира подведет 21 сентября.



Тазквондо ITF, которое в буквальном переводе означает «путь ноги и кулака», начало развиваться в Узбекистане 16 лет назад. С первых лет обретения независимости была образована Национальная ассоциация тазквондо ITF. Сегодня этот вид восточных единоборств очень популярен в нашей стране и развивается во всех регионах.

Немало и больших заслуг у спортсменов этого вида спорта. Только в этом году отечественные тазквондисты привезли домой весьма значительный багаж наград, причем с международных соревнований различной степени. Назовем лишь некоторых из них. Весной на международном турнире «Кубок Тараза», проходившем в Казахстане, узбекские бойцы завоевали шесть золотых, две серебряные и одну бронзовую медали. Чуть позже на чемпионате мира в Словении наши ребята С. Садиқов и Л. Кушимбетова стали бронзовыми призерами. Большое количество наград завоевали тазквондисты Узбекистана в итальянском городе Кальяре на чемпионате мира — 20 золотых, три серебряных и одну бронзовую медали...

Чемпионат мира, который в течение пяти дней будет проходить в столичном спортивном комплексе «Универсальный», собрал вместе более 500 спортсменов из свыше 50 стран мира. Здесь будет разыграно 700 комплектов наград. Кроме того, нынешние представительные соревнования по решению Всемирной федерации тазквондо впервые было решено провести в Узбекистане. Уже сейчас можно сказать, что их организаторы — а это ассоциация тазквондо ITF Узбекистана, Центр развития восточных единоборств и боевых искусств и Министерство по делам культуры и спорта — справились с возложенной на них миссией на самом высоком уровне.

Завершившиеся четвертьфинальные матчи Лиги чемпионов Азии по футболу своим командам принесли только ничьи. Все четыре поединка закончились без преимуществ с чьей-либо стороны.

РЕЗУЛЬТАТИВНАЯ НИЧЬЯ «БУНЕДКОРА»

Со счетом 2:2 сыграл в гостях и лидер чемпионата Узбекистана — столичный «Бунедкор». Противостояла нашей дружине иранская «Сайпа». Как сообщает официальный сайт АФК, узбекские футболисты, сразу захватив лидерство, повели в счете. Первым ворота соперника в самом начале игры с подачи капитана команды С. Джетарова поразил чилийский форвард Х. Вильянуэва. Через шесть минут встречи атака иранцев оказалась не менее результативной — 1:1. Но уже через минуту легионер «Бунедкора» Ривалдо отлетел в воротах соперника, выведя команду вперед. Но, к сожалению, удержать преимущество нашим игрокам не удалось. Уже на исходе первого тайма хозяева поля поразил-таки наши ворота. Хотя после перерыва две команды повели мощное наступление, это не принесло ожидаемой победы ни одной, ни другой команде.



Буквально через неделю, 24 сентября, иранская «Сайпа» приедет в Ташкент с ответным визитом. И хотя «Бунедкор», как говорят специалисты, устроит и менее результативная ничья, тем не менее будем надеяться, что родные стены и дома помогают.

КТО ЛУЧШИЙ В ГАНДБОЛЕ?

Еще не успел «остыть» от жарких баталий международного турнира по гандболу среди мужских команд, посвященных 17-й годовщине независимости Узбекистана, спортивный зал Национального университета, как вновь здесь кипят страсти. На этот раз среди женских команд.

В отличие от мужского турнира, где участвовали представители пяти клубов нашей страны и одного из Казахстана, в женском противостоянии — только представительницы нашей страны. На старт вышли восемь дружин: многократный чемпион Узбекистана ташкентский «Алгоритм», команды спортивных колледжей Самаркандского государственного олимпийского резерва из Ургенча и Андижана, чемпион

Узбекистана прошлого года, представляющий Алмалыкский горно-металлургический комбинат, а также сборные команды Сырдарьи, Андижана, Джидаза и Термеза.

Напомним, что в мужском турнире с убедительной победой, не проиграв ни одной встречи, на пьедестал почета поднялась дружина Самаркандского государственного архитектурно-строительного

университета. Кто победит среди женских коллективов, станет известно уже 21 сентября, когда и состоится заключительные поединки. А завтра пройдет, пожалуй, самая захватывающая игра. На площадке сойдутся лидеры отечественного гандбола — команды АГМК и «Алгоритм».

Татьяна КОВАЛЬ, наш корр.

В один абзац

ВЫЯВЛЕННЫ ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРСА

В Бухаре состоялся республиканский смотр-конкурс «Ракс гушани». В данном конкурсе, организованном согласно Государственной программе «Год молодежи» Министерством по делам культуры и спорта в сотрудничестве с фондами «Олтин мерос» и «Махалла», Центральным советом общественного движения молодежи «Камолот» и Бухарским областным хокимиятом, свое мастерство продемонстрировали около 130 артистов и коллективов самодельности из Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента, сообщает УзА. Победителем конкурса стал танцевальный коллектив Дома культуры Бухары под руководством Саломат Рахмановой. Первое место досталось ансамблю песни и танца «Аму хавоши» Республики Каракалпакстан, а также солистке Наманганского Дома культуры Дурдоне Усмановой. Эркин ЯДГАРОВ.



**DOOSAN. Новое имя DOOSAN DAEWOO.** Под заказ

DOOSAN стремится быть одним из пяти мировых топ-лидеров в производстве строительного оборудования. Это видение, сопровождающееся растущим мировым производством, сетью продаж и услуг. И это страсть к вызовам и инновациям, что обещает доставить еще больше удовлетворения нашим клиентам в будущем. Добро пожаловать в эру DOOSAN.

Узбекско-корейское совместное предприятие «TOW Co., Ltd» предлагает экскаваторы, погрузчики, самосвалы и другие виды строительной техники производства «Doosan Infracore» (Daewoo Heavy Industries & Machinery), а также запасные части и навесное оборудование, гидромолоты, ковши различной емкости и назначения. Поставка из Республики Корея по заказу. Также СП «TOW Co., Ltd» рассматривает варианты по поставкам техники на лизинговой основе.

[www.doosaninfracore.com](http://www.doosaninfracore.com)

Адрес: Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Лайлитугон, 97А. Телефоны: 325-15-52, 739-09-74, (99871) 242-00-27, (99871) 242-00-28. Факс (99871) 249-28-37. E-mail: nl@uztow.com

**УЗЭКСПО ЦЕНТР** Ташкент, Узбекистан

**POWER UZBEKISTAN 2008**

**23-25 сентября 2008**

3-я МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ

**ВЫСТАВКА**

**ЭНЕРГЕТИКА И ОСВЕЩЕНИЕ**

Организатор: UZBEKISTAN

Тел: +(998 71) 113 01 80  
факс: +(998 71) 252 51 64  
E-mail: post@ite-uzbekistan.uz

Официальная церемония открытия: 23 сентября 2008 в 11.00

Время работы выставки: 23 сентября 11.30 - 17.00, 24 сентября 10.00 - 17.00, 25 сентября 10.00 - 16.00

ufi MEMBER

ООО НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «ELXOLDING»

объявляет конкурсные торги (тендер) по объекту «Строительство автодороги, соединяющей ул. Гагарина с ул. Хайдарова»

Срок выполнения работ — 60 дней со дня подписания договора подряда.

Финансирование строительства будет вестись за счет собственных средств ООО НПО «ELXOLDING».

Заказчик и организатор торгов — ООО НПО «ELXOLDING».

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы не менее трех лет на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Тендерные предложения принимаются организатором торгов по адресу: г. Самарканд, ул. Гагарина, 36. Тел.: 234-22-72, 234-08-47, 234-08-50. Вскрытие оферт состоится через две недели после опубликования объявления. Контактное лицо — Шамсидинов Р.

Товар сертифицирован

**INTEGRAL ASIA**

Официальный дистрибутор на территории Республики Узбекистан

**DELL**

... от карманных компьютеров до серверов...

**3** Технологии, обеспечивающие уверенность

года полной гарантии!!! Тел.: 124-30-27, 120-30-27, 120-30-28. Факс 120-30-26.

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

**Реклама** в «НАРОДНОМ СЛОВЕ» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32, комната 242. Тел.: 236-09-25, 232-10-63. E-mail: Xalk\_suzi@rambler.ru

**Мгновенные SMS**

Услуга SMS-Момент

SMS-Момент — текст сообщения сразу возникает на экране телефонов получателей SMS.

SMS-Момент входит в список сервисов услуги «SMS-Экстра».

Управление услугой «SMS-Экстра» осуществляется через портал: \*147\*1

**МТС — оператор связи**

Услуги лицензированы

**Народное слово**

**Халқ сўзи**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**

Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

**Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-827. Объем 2 печ. л. Тираж 9 826. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ И. ЛАРИОНОВЫМ. Итог по УзА: 20.55 Подписано в 21.50

**Отделы редакции:**

Общественно-политической жизни — 236-29-89  
Экономики — 233-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 233-09-97  
Культуры, духовности и просвещения — 233-67-55  
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55  
Секретариат — 233-28-49  
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет. \* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: <http://Narodnoeslovo.uz> E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор П. ДЮГАЙ  
Дежурный М. ЕФРЕМОВ  
Старший корректор Г. ИВАНУШКИНА